Vol 6 No 25

السنة السادسة عدد ٢٥

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., New York City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, WEDNESDAY, JANUARY 8, 1913

تصدر كل يوم ماعدا الآحاد والاعياد

نيويورك الاربعاء في ٨ ك٢ سنة ١٩١٣

شريعة المهاجرة

الجديدة

تحول بين الامهات الصالحات من ولوج الولايات المتحدة

«للكاتب الشهير ارثر برزباين»

(معرّبة)

قضي الامر وسنّ مجلس النواب حديثاً شريعة تقضي بمنع المهاجر من ولوج الولايات المتحدة اذا كان يجهل «احدى اللغات المعترف بها»

لسنا ندري ما هي «اللغات المعترف بها» ولكننا نعلم ان هذه الشريعة قد كتبت بعبارات مبهمة اوحت بها الحماقة وقد ارتكب النواب بمصادقتهم عليها جريمة فظيعة تحط من مقامهم وتبدي للملأ سفالتهم

أيعلم النواب ان تلك الشريعة التي صادقوا عليها كانت تحول بين والدة ابرهيم لنكلن من الدخول الى الولايات المتحدة؟

ان نانسي هانكس والدة لنكلن كانت امية تجهل القراءة والكتابة. فهل يتجاسر احد على الحكم ان وجودها في الولايات المتحدة كان مجلبة للضرر لها. ولو نفذت هذه الشريعة في تلك الايام لاقصت نانسي هانكس لانها تجهل احدى «اللغات المعترف بها» وخسرنا بها خسارة فادحة

وهل يعلم النواب ان والدة ارنست رنان المؤرخ الكبير والكاتب الفرنساوي الشهير كانت تجهل القراءة والكتابة؟ فقد كان رنان مع ذلك يفتخر ان الفلاحة الامية قد غرست في نفسه الاخلاق الرضية والمبادىء الشريفة

أيجهل النواب اننا بحاجة قصوى الى رجال ونساء قد تحلوا بالاخلاق الطيبة والقلوب الصالحة اكثر منهم الى من ازدانوا بالعلوم والمعارف؟

ان عندنا من سفلة الناس عدداً وافراً قد امتلأت بهم البلاد وهم يحسنون القراءة والكتابة بكثير من «اللغات المعترف بها».

فخير لنا اذا استعضنا عن مئات منهم بامراة جميلة قوية البنية شريفة المبادىء رضية الاخلاق لها من الاماني السامية وعطف الامهات وتحمل مشقات الولادة والعناية بالبنين ما يعود على هذه البلاد بالنفع الجسيم والفضل العظيم

نحن نأمل ان يضرب رئيس الولايات المتحدة بهذه الشريعة عرض الحائط فلا يصادق عليها لدى وصولها اليه. انها تكون القاضية بطرد ثلاثة ارباع سكان اسبانيا مثلاً لانهم يجهلون القراءة والكتابة فهل من العدل ان نطرد هولاء الاسبان ذوي الاخلاق الرضية متذرعين انهم قليلوا العلوم والمعارف. لا اننا بحاجة الى نسلهم وابنائهم ومقدرتهم وعندنا مدارس عديدة نثقفهم بها. تلك المدارس التي هي اعظم مآثر الجمهورية الاميركية وفيها يدرس ابناء المهاجرين ونرى من ثمارهم وطنيين مخلصين ولدوا من امهات لا يحسن القراءة والكتابة ولكنهن ذوات مروءة واقدام وشجاعة ولنا منهن نسل قد ربي على هذه الخصال يقطع المسافات الشاسعة في الاوقيانوس ويقدم متجشماً الاخطار ويعيش بعيداً عن اوطانه

النواب الذين يصادقون على شريعة تحظر دخول الناس الكريمي الاخلاق الى هذه البلاد هم اشبه شيء بكلاب حول معلف ليس لها منه فائدة ولا تدع سواها يستفيد

السنا نحن معشر الاميركان مهاجرين او من ابناء المهاجرين؟ ان عدداً كبيراً من النواب هم من نسل المهاجرين الذين ليس بينهم اكثر من واحد في العشرة يحسن القراءة والكتابة

ليس جهل القراءة عاراً ومن تعلمها فقد ساعدته الظروف والصدفة واذا كانت هذه البلاد تدعو نفسها بلاد الصدفة والمساعدة. فعار اذن ان نغلق ابواب الصدفة والمساعدة في وجوه المحتاجين الذين لم تساعدهم الظروف منذ الصغر على اقتباس الدرس الذي تلقنه مدارسنا العامة للاولاد

ليسمح لنا النواب ان نهمس في اذانهم ونذكرهم ان الفكر الحاذق هو الذي يجعل الوطني نافعاً وليس القراءة. هذا الفكر الذي نكثر به منافع الجمهورية الاميركية من ابناء اوربا الحاذقين الذين يجهلون القراءة والكتابة ولكنهم يغتنمون الفرصة المناسبة في بلادنا الحرة لاقتباس العلوم والمعارف

ان الولايات المتحدة تطلب قوماً كهولاء وليس كسواهم من الناس الذين لهم من مساعدة الاحوال والظروف ما به نفع لانفسهم وهم خالون من المروءة والاقدام

نحن نعلم ان والدة ليونارد دافنيتشي كانت تجهل القراءة والكتابة فلو تمكنا من احضار مئة الف امراة نظيرها الى اميركا لسمت الى اقصى درجات المدنية والعمران والفلاح

ونحن نعلم ان ابنة الدباغ التي اصبحت ام وليم الغازي كانت تجهل القراءة والكتابة ايضاً ولكنها هي نفسها التي هذبت ولدها الشهير

ان البلاد بحاجة الى نساء ذوات فكر حاذق ومقدرة على تربية البنين وسواء لديها ان احسنّ او جهلن القراءة والكتابة

يجب على مجلس الشيوخ ان يطرح بين الاوراق المهملة تلك الشريعة الجائرة التي صادق عليها مجلس النواب بدون بحث وروية وامعا[illegible]

مقتطفات سياسية

تضرب الحكومات البلقانية في باريس نقوداً جديدة ذهبية وفضية باسم الاتحاد البلقاني

— قال الموسيو بوانكاره رئيس الوزارة الفرنساوية في خطاب القاه في لجنة الاعمال الخارجية:

«ما نتمناه هو ان تستعيد السلطنة العثمانية في المستقبل تقدمها في ظل السلام المحبي وسنهتم الاهتمام الكبير بحفظ علاقاتنا التقليدية معها وبالمدافعة لديها في اوروبا واسيا عن المصالح العظيمة المنوط بنا السهر عليها

واننا الامل بنوع خاص انها تنفذ بدون تاجيل الاصلاحات التي طلبتها فرنسا من عدة اشهر لتحسين حالة الشعب اللبناني»

— ذهب من سوريا الى الاستانة مئتا فارس من متطوعي الجراكسة بقيادة امير الالاي ميرزا بك وسيلحقهم بعد بضعة ايام زهاء ثلاث مئة من فرسان الجراكسة المتطوعين ايضاً وقد كان ميرزا بك قائداً في جندرمة ولاية بيروت

السلطان عبد الحميد في الاستانة

قالت المقطم:

يقال في مجالس العاصمة الخصوصية ان نقل عبد الحميد السلطان السابق من سلانيك الى الاستانة كان بناء على راي سمو الخديوي المعظم ومشورته

واتصل بنا من الاخبار الخصوصية ان جلالة السلطان الاعظم انفذ التشريفاتي الى سراي بكار بك بعد وصول اخيه اليها ليبلغه تحية الحضرة الشاهانية ومشيئتها ان يكون بامان واطمئنان في ظلها وانه مطلق الحرية في مشاهدة حرمه واولاده الذين في الاستانة متى شاء

فما كان من عبد الحميد الا ان قابل التشريفاتي بوجه باسر وابتدره بالسب والشتم والطرد قائلاً على مَ اخاف وممن اخاف حتى تطلب مني ان اكون بامان واطمئنان وبن ابالي بعد الان فهل ابقيتم

شيئاً اخاف عليه وهل تركتم في البلاد قائماً يبالي الانسان به واست الطلب منكم رؤية حرمي ولا اولادي ولا اريد مقابلة احد على الاطلاق ثم طلب اما ان ينقل الى قصر والدته سراي شراغان (حيث كان احمد بك رضا بك مقيما قبل سفره الى باريس) او الى الجفتلك الذي كان يملكه وهو افندي قبل ان صار سلطانا

فيظهر من هذا الخبر المنقول عن الثقات ان عبد الحميد اضحى وهو سجين اجرأ مما كان وهو سلطان

الانباء البرقية

جاء دور فلسطين

حمل البرق عن رومية بتاريخ امس ان قداسة البابا ارسل برسالة الى نائب المانيا في المؤتمر الدولي المعقود في لندن يطلب بها منه ان يسال الدول اخذ فلسطين والاراضي المقدسة من الاتراك او انهم يتفقون على طريقة يحافظون بها على المسيحيين الذين في تلك البلاد والذين يزورون الاراضي المقدسة من اعتداء المسلمين فيؤلفون فرقة مختلطة من جنود دول اوربا تحافظ على الامن في تلك الربوع

وفي ختام الرسالة طلب قداسته من السفير الالماني ان يعرضها على رصفائه في المؤتمر قبل الانتهاء من المداولة بشؤون تركيا

— الى البانيا —

وحملت الاسلاك البرقية بذات التاريخ عن المدينة الابدية بان ايطاليا ارسلت فرقتين من جنود الالب الى هنفاريا لتنضما الى الجنود النمساوية التي على استعداد لاحتلال البانيا اذا لم تعارض الدول على ذلك

وما بلغ الخبر دول البلقان حتى طلبوا من دول الاتفاق الثلاثي روسيا وفرنسا وانكلترا ان تحول دون ذلك الاحتلال حتى يقرر المؤتمر الدولي كيفية مستقبل البانيا ويحسم الخلاف بين الصرب والنمسا بشأن دورازو

الدول تتداخل

في برقية عن لندن ان السير ادوارد غراي ناظر خارجية انكلترا صرح في مجلس العموم بان المؤتمر الدولي قد قرر المداخلة بين دول البلقان وتركيا والسعي لاعادة النواب للمخابرة ثانية باسم الصلح ولما سئل اذا كانت الدول متفقة على العمل سوية لمنع الحرب اجاب انه لا يمكنه ان يتكلم عن الدول الاجنبية

سيرغمونها على التسليم

من انباء برلين ان الدول قررت ان ترغم تركيا على التسليم وسوف يقدم سفراء الدول في الاستانه اخطارا للباب العالي ينذرونه فيه على عدم تجديد الحرب بينما المؤتمر الدولي في لندن يبلغ ذلك لنواب تركيا

ومن انباء لندن ان الدول تعلم جيداً بان الوزارة ترغب بالصلح ولكنها تخشى من الاتحاديين والحزب العسكري ولذا سيشددون النكير على الوزارة فتسلم بادرنه وتحتج لدى الشعب بانها سلمت المدينة للدول وليس للاعداء وبذلك ينتفي الاشكال

ناظم وسافوف

من اخبار الاستانة بان ناظم باشا وزير الحربية ونورادونجيان باشا ناظر الخارجية قد ذهبا الى تشاتالجه حيث قابلا الجنرال سافوف ولا يعلم احد ما دار عليه الحديث بينهم

— ادرنه ستسلم —

ورد عن صوفيا ان عدد المرضى في ادرنه قد بلغ ٨٠ الفا ولم يبق لديهم ادوية ولا ما يقتاتون به ولا فحم للتدفئة ولذا حول

القائد على التسليم فاجتمع نوابه يوم الاثنين الماضي مع نواب البلغار وعرضوا عليهم تسليم المدينة على ان يسمح لحاميتها ان تخرج باحترام عسكري وان يبقى لها سلاحها فرفض هذا الطلب وينتظر تسليم المدينة بايام قلائل ومما زاد الاعتقاد بذلك ان المركز الرئيسي للعسكر البلغاري في مقدونيا قد ارسل يطلب من الحكومة ان ترسل له ٣٠ مامورا ملكيا ليتولوا ادارة حكومة ادرنه

لا صحة لما شاع عن خضوع بلغاريا وتسليمها بمطالب رومانيا .

سافر وزير مالية البلغار يقصد سان بطرسبورج لمقابلة جلالة القيصر

— المحالفة الثلاثية والجزر —

بناء على طلب ايطاليا قررت دول المحالفة الثلاثية « المانيا والنمسا وايطاليا » على ان لا يسمح لليونان باخذ الجزر القريبة من فم الدردنيل وان يبقى للدولة علاوة على ذلك جزر ميتالين وشيوز وكوس وررودس

ولكن اليونان لاتقبل الا بكل الجزر وقد رفع المسيو فينيزيلوس رئيس الوزارة اليونانية قرارا للدول ضمنه كل الشواهد التاريخية والجغرافية والشواهد التي تؤيد وجوب ضم الجزر لليونان وقد جاء باخر تقريره : اذا ارادت الدول ان نعقد صلحاً طويلا مع تركيا وان يزول كل خلاف في المستقبل فما عليها الا ان تضم لنا الجزر التي يخفق على اكثرها الان العلم اليوناني فيصفو جو السياسة والا سيظل الاضطراب سائدا واهالي تلك الجزر يثورون حتى يلحقوا بامهم اليونان واذ ذاك يتم الاتحاد اليوناني

— الصرب والجبل —

تطلب الصرب من المؤتمر الدولي ان يصادق على ضم شرقي نوفي بازار اليها وكل المقاطعات الشرقية حتى نهر درين الى بحيرة اخريدا

والجبل الاسود يطلب ان يضم اليه القسم الغربي وابسبك ومقاطعة جاكوفا وسكوتاري مع عشرين ميل على شواطىء الادرياتيك حتى مصب نهر درين

ويسال نواب الجبل الاسود المؤتمر الدولي ان يقرر ضم سكوتاري الى الجبل لئلا يكون ضمها الى البانيا واسطة لاضرام نار ثورة على الاسرة المالكة مما يقلق السلم العام

— روسيا متمسكة —

صرحت روسيا بانها لا تسمح قط بتوسيع البانيا بل ستبقيها ولاية صغيرة وان موناستير يجب ان تظل في حوزة الصرب وشقودره للجبل الاسود

— ولي عهد القيصر —

اشيع الصحف كثيرا عن مرض ولي عهد روسيا وقد كذبها ظهوره يوم امس مع والده امام الحرس من القوزاق الذين هو ملكهم فوزع عليهم هدايا عيد الميلاد وهو بكل صحة ونشاط

اين هو

الياس يعقوب من اهالي برج صافيتا كان في شيلي ثم عاد الى سوريا وبعدئذ سافر الى المكسيك ومنذ سنتين كتب من تمبيكو المكسيك الى بعض اصدقائه قائلا ان في نيته مغادرتها الى مكان اخر وانه حينما يبلغ محل قصده يكتب ثانية ثم انقطعت اخباره عن ذويه واصدقائه فالمرجو من كل من يعرف مكان وجوده الان ان يشعر ادارة هذه الجريدة وله الفضل

انباء الوطن

-- نقلا عن صحفه --

استدعى سعد الدين شاتيلا واخوه راشد وعثمان زيدان السمان المدعو امين حجازي وذهبوا به الى محلة مار الياس في بيروت على حدود الجبل حيث اطلقوا جميعهم عليه الرصاص دفعة واحدة فاصابه سعد الدين برصاصة دخلت من حلقه وخرجت من رقبته ويقال ان جرحه ينذر بالخطر وقد فرّ الجانون

تناول المدعو مارون ميخائيل طعاما ولم يمض على تناوله عشرون دقيقة حتى وجد جثة بلا حراك وقد تولت الحكومة امر التحقيق وارسلت امعاء الميت الى الاستانة لفحصها فحصا بكتريولوجياً

رست في مياه بيروت مدرعة انكليزية كبرى فاصبح عدد السفن الحربية الراسية داخل المرفأ وخارجه ست سفن ثلاث منها انكليزية وسفينة فرنساوية وسفينة المانية وسفينة امركية

ورد امر من نظارة الداخلية الى ولاية بيروت بالغاء قومسيرية الخطوط الحديدية

انتهت مدة ستة اعضاء من بلدية بيروت فامر الوالي باعادة انتخاب الاعضاء كلهم

— طرابلس —

طلب حضرة متصرف طرابلس قوة لتعزيز الامن والراحة العمومية في اللواء فارسلت له سبعين نفرا من رجال الجندرمه

قبض في عكار على الاشقياء محمد فياض من ضهر حداره . محمد بك المحمود من البيره . خضر حداره واولاده محمد وعبد العزيز ومحمد سعيد ابن عوض بك . والبدوبن عوض ومحمود ابن عبد القادر وولده بدري . وعبد القادر البرهان من عمار . وخالد بن احمد اغا الاسعد وعبود وحسن علوش من قرية غزيله . ومحمد بن يوسف الحاج من المنيه . ومخائيل اندراوس من لبنان . وتوفيق بن محمد ابرهيم . وعبد الغني عبدالله . والحاج عيد . ومحمود الاسعد . واحمد المصري واحمد اسماعيل الحلو وجبل بك العبود

جمعية الاتحاد في القنيطرة

توارت جمعية الاتحاد والترقي في هذا القضاء برمتها واراد اعضاؤها ان يقسموا التركه فيما بينهم ولكنه لسوء الحظ لم يبق لهم من بعد وفاء الدين شيء من المتروكات فاخذ الشيخ سعيد الطبل احد تجار القصبة اربعة وعشرين كرسياً بمقابلة خمسمائة غرش كانت ديناً له على الجمعية وحجز بوابها بقية الامتعة وهي ثلاثة كراسي كبيرة وكنبتان وثلاثة بسط بمقابلة ما تراكم له من الرواتب التي تزيد على الثلاثين ريالا مجيدياً ويشيع البعض انه قبل ان يجري هذا التقسيم العلني اخذ ابن المفتي السابق بدر الدين افندي صنيم الاتحاديين ومعتمدهم في هذا القضاء سهما وافرا من هذه المتروكات لاعتقاده انه الوريث الحقيقي لهذه الجمعية

— وقعت جناية فظيعة في ناحية المنيه اسفرت عن قتل اثنين من اولاد الشيخ علي غنطوس نقيب اشراف المنية . وقد بادرت الحكومة للتحقيق ولا نعلم اذا كانت تغمض العين فلا تقبض على الفاعلين

قبض البوليس في طرابلس على عتال ينقل على ظهره ٦٠٠ خرطوشة من نوع مانليهر فحجزت الحكومة على الخرطوش واخذت بالتحقيق

— وصل الى مركز القضاء في عكار حضرة الامير فؤاد بك شهاب قائمقام القضاء الجديد واستلم زمامه بما عهد فيه من الهمة والنشاط

اما ذكي بك التميمي وكيل القائمقامية فقد عاد الى الثغر تاركا في القضاء اثرا يحمد عليها

✻ مداخلة انكلترا في سوريا ✻

كتب الى الناس من بيروت ما ياتي :

قامت منذ مدة جمعيتان في بيروت ودمشق تعملان بصورة اكيدة وجدية لتشويق اهالي سوريا على مطالبة انكلترا باحتلال سورية وقد عقدت الجمعيتان المذكورتان اجتماعاً عاماً في بيروت وارسلت من قبلها وفداً الى مصر . وربما كانت مهمة الوفد استحصال الامر بذلك من المرجع الاعلى ولقد اصبحت مداخلة الانكليز علنية في هذا السبيل

ولقد ذهب يوم الاحد في العاشر من تشرين الثاني الطراد الانكليزي (براهام) الى مياه طرابلس الشام ولما زار قائده متصرف البلدة صرح له بانه اذا وجد لزوماً لتاييد الامن يخرج انفار البحرية الى البلدة ثم ياتي بعدها جند انكليزي يحتل البلدة ثم لا يخرج منها . وقد اشغل بال الانكليز وقوف المدرعات الفرنساوية في مياه سوريا

وقد بلغني ان كاتب اللورد كتشنر قد جاء قبل عشرة ايام الى سوريا وذهب الى دمشق ويافا وحيفا وقابل اناساً كثيرين واختلى بهم وكان معظمهم من المسلمين . ولقد كانت حركته في كل محل على نمط واحد وهو اعلان العصيان والقيام بشيء من القتل العام مع طلب المداخلة الانكليزية ليحصل بذلك على غرضه ولقد ذهبت هيئة مرخصة الى القنصل الانكليزي العام في بيروت ورجت منه ان يعمل مع المسلمين لاحتلال سورية فاجابهم بقوله يمكن الاشتغال الان بالاقوال . اما اذا سلم الي استدعاء ممضي فانني ارسله الى حكومتي . وقد قدم اليه الاستدعاء المطلوب . ولا تزال الاجتماعات الخفية تعقد كل ليلة في بيروت

وقد اثرت هذه المداخلات بالتبعة الفرنساوية وبالسوريين الداخلين في الحماية الفرنساوية وهم يتمنون ان لا يحدث تبدل بروابطهم القديمة مع فرنسا وهم يقاومون هذه المداخلات بكل شدة

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

✻ مقانق الفران ✻

اصحا يخطر في بالك	مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك	عابتاكل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا	من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا	لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران	مشهورة في كل مكان
جرّب احلا من البرهان	ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمه وريحه	من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه	من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون	بتقصدنا موضم ما تكون
سفن تري هاف واشنطون	بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقراء بامعان

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها وينا صرونها فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

***

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

***

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

****

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسيناً في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

****

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

***

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

***

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

*****

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالامم التي لا نقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

****

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا نكلفنا بها مجاناً

***

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساقات صفرة . وابكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا . ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا . كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

✻ بدران اخوان ✻

Badran Bros.,

95 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

— شاب ماهر في حساب الدوبيا يحب الاستخدام في احد المحال التجارية فمن كان بحاجة اليه فيخابر ادارة هذه الجريدة

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

✻ نصار اخوان ✻

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

✻ الاستقامة اس النجاح ✻

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديداً للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

➤ شهاب زخور شهاب وشركاه ◄

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

نحن ونبتون

— عود على بدء —

(١)

حقيقة ان اللين في بعض الاحيان يفعل في بعض القلوب ما لا تفعله الشدة فقد كان نبتون — في مقالته الاولى — يدعوني متهجماً . مفترياً ظالماً . فلما دفعت كلامه بالحجة واسأته بالحسنى دعاني في مقالته الثانية (مناظراً كريماً) وهذا لقب قلما ناله مناظر من مثله فمن هنا يدرك القارىء الكريم اني قد صرت محبوباً من نبتون حتى انه اعطاني هذا اللقب العظيم . ولكن لا ينسى القارىء ولا مناظري ايضاً ان مرجع الفضل في ذلك اليّ ... فلو اني جريت مع التيار الذي جرى هو معه لكان شكل المناظرة غير شكلها الان ولما احب الى البحر رؤية البر ولا ساكنيه

بعض الناس يطغيهم الاحسان حتى انهم قد يظنون في المحسن العجز وفي نفوسهم القوة فيحفرون قبورهم بايديهم وهم لا يشعرون

واني احمد الله ان مناظري ليس من هذه الفئة بدليل انه لم يرمني هذه المرة الا بالادعاء والتحامل والتسرع والجهل ... فقط لا غير .. ولا شك ان هذه الصفات لا تكون في غير (المناظر الكريم) وهذا الكلام من مستلزمات المناظرة

انا لا الوم نبتون ولا اعتب عليه فهو لم يخض عباب هذه المناظرة الا بعد ان نسي السباحة او هو يجرب السباحة على الارض وانما آخذ عليه قوله (انه يرشد زميله الى اصول السباحة اذا رآه موشكاً على الغرق) فلو ان تركيا في يومنا هذا قالت لانكلترا « الي النجدة يجيوشي واساطيلي اذا وقعت في حرب) لما كان قولها ادعى الى الضحك من قول صاحبنا نبتون ولكن لله في خلقه شؤون والعاقل من تعمد الجنون

...

اي نبتون . قلت استشهد التاريخ يخبرك الخبر اليقين عن شجاعة التركي فلما جئناك به وجدناه حجة عليك لا لك ليس لشجاعة التركي اثر فيه الا كاثر الشيطان في الفردوس قلت انه قد انتصر على اليونانيين ابناء جلدتك وفاتك انه انتصار قوي على ضعيف بل هو انتصار قوي مطلق على ضعيف مقيد فان الاسطول اليوناني الذي يسرح ويمرح كالجبار في هذه الحرب كان في تلك الحرب كالمصاب بالشلل بل كان يحمل الشلل في الاوامر التي كان يحملها قائده

لا ارى في انتصار الترك على اليونان في تلك الحرب شيئاً من الشجاعة لانه انتصار كثير على قليل واذا كان هناك شجاعة فهي لليونانيين الذين مع معرفتهم انهم اقل عدداً من احدى ولايات تركيا اقدموا على الحرب غير هيابين لذلك تغاضيت عنها لاني وجدتها غير متعادلة لا يصح الاستدلال بها

اما حربه مع الروس فهي حرب كف لكف وهي التي اعتمدتها انا ويجب ان تعتمدها انت لكي نتبين اذا كان التركي شجاعاً او غير شجاع

اما حربه مع الاتحاد البلقاني فمع كونها حرب قوي مدافع مع ضعيف مهاجم ومع كون الجيش التركي تعضده المعاقل والحصون المنيعة وحب السلب والنهب او النعرة الدينية تدفعه الى الامام مع كل ذلك كان كالسرطان يتقدم الى خلف كانما الانتصار في عرفه عار .. فيا الشجاعة !

التاريخ .. وكم من فتى يستشهد التاريخ وهو لم يقرأ منه غير هذه اللفظة فيعطي خصمه سلاحاً قائلا ما كان يفكر في استعماله قط وهذا السلاح هو التاريخ الذي يريد نبتون ان يكيفه حسب هواه لان عين المحب لا تكون الا معصوبة

وكأني به قد اعياه انه يجد في التاريخ ما يرجح كفته فعمد الى الفلسفة الكلامية يريد ان ينقض الحس بالخيال والحقائق بالاوهام ولا بدع فهو يدافع عن قوم لا يتخذلون مرة الا نصرتهم الاقوال الف مرة ولكن .. عند الجاهلين

يقول نبتون (ان الشجاعة شيء والغلبة شيء اخر) هو يعني ان الجندي العثماني يقاتل اعداءه وما دام كذلك فهو شجاع وان لم ينتصر

ولكن القتال في سبيل البقاء لا يعني الشجاعة في المرء بل خلق غريزي موجود في كل ذي حياة فهو في الناس مثله في الطير مثله في الوحش حتى ليقول بعض العلماء انه موجود في النبات ايضاً

والتركي في موقف الدفاع عن كيانه فكان يجب (لكي يصح ان يطلق عليه لقب شجاع) ان يخلد وقائع مجيدة يذكرها الناس بالدهشة والاعجاب ولكن لم يفعل بل كان يستسلم استسلاماً يدل على جبانته وانه غير اهل للبقاء

وموقعة قرق كليسا اقرب شاهد فان البلغاريين لما دهموا ذلك الحصن فرّ الجند العثماني مذعورا حين ليس ما يدعو الى الفرار فكان الضباط يحاولون ايقافه عبثاً حتى انهم كانوا يطلقون عليه مسدساتهم وهو كلما سمع دويها امعن في الهرب

التركي غير شجاع وان انتصر

ان الرجل الشجاع لا يقتل طفلا لم يأثم ولا يقسو على امراة لا ذنب لها سوى انها ضعيفة

الرجل الشجاع لا يكون بربرياً ولا همجياً لان الفظاعة لا تتفق مع الشجاعة

الشجاع لا يخفر ذمة ولا يهتك حرمة ولا يكون غير كريم

فهل يفهم نبتون ؟

يقول ان الفظائع التي يرتكبها التركي ليست برهاناً على جبانته وياتي بما فعله الجند الايطالي في طرابلس الغرب دليلا على قوله وينسى ان العرب هم الذين بادءوا الطليان الغدر فانهم بعد ان اعطوهم عهداً على انفسهم بالكف عن القتال عادوا فنقضوه على حين غرة عندما كانوا منهمكين في القتال مع سواهم فهل يلام الايطالي اذا استحل دم الذين يستحلون دمه غدراً

البلغاري

بطل ارضروم

اخبرني ما قصه عليك هذا الجاهل في هذا المساء

اخبرني بما كان من امرك معه في نادي الالف

ما كان من امري معه انه كاذب يا والدي ولديّ مئات من الشهود على نفاقه وفي مقدمتهم جوزف رينه خطيب فرنس الذي كان يرافقني وها هو ينتظر امركم ليدخل الى هنا ويقص عليكم حقيقة ما جرى في هذا المساء ولكنني قبل ذلك اود ان اقص عليكم قصتي مع المركيز في حرج بولونيا »

قالت هذا واخذت تقص على والدها ما جرى بينها وبين دي شامبو وقد عرفه القارىء فلا فائدة في اعادته ولما انتهت الى آخر حديثها قالت : ها انا الان قد انتهيت من قصتي واود منكم ان تسمحوا لجوزف ان يدخل الى هنا ويقص عليكم حقيقة ما جرى هذا المساء

وقبل ان تنتظر سماح والدها فتحت الباب ونادت رينه فدخل ولما رآه دي شامبو انتفض من الغضب كعصفور بلله القطر وتقدم نحو الدوق وقال له ليسمح لي سيدي بالذهاب اذ انني لا اطيق ان ارى هذا الرجل

انا احترم منزل سيدي ايها المركيز وهذا كل ما اقوله لك

مهلاً ايها المركيز قال الدوق واردف : انك لا تبرح هذه الغرفة قبل ان يتضح لي وجه الحق

يظهر لي ياسيدي انك اخذت تصدق ما يدعيانه وتكذبني مع انك تعلم انني اكره الكذب

يا لله قالت المركيزة

مهلاً يافلورنس فانني اريد ان اسمع كلام جوزف

اتريد ياسيدي ان اقص عليك الامر من البداية الى النهاية

نعم واحذر ان تكذب

انا نحن ابناء القرى نكره الكذب والكذبة

فهات حديثك اذن

في اليوم التالي لاهانة مولاتي المركيزة من هذا الرجل في حرج بولونيا جئت لزيارة خطيبتي فقصت عليّ القصة من البداية الى النهاية وكيف ان البرنس سرجيوس مراغوف الملحق العسكري لسفارة روسيا اخذته النخوة فنجاها من بين ايدي المسيو دي شامبو الذي كان اشبه بوحش كاسر لتهيجه العظيم وكانت قد سبقت لي معرفة بالمركيز فبينما كنت في هذا الصباح في حانة واذ به قد دخل الى هناك وكان بانتظاره بونفيس ذلك الشقي المشهور فتآمرا على البرنس وعولا على الفتك به فدفعتني الحمية لتنجية منقذ سيدتي من مكيدتهما وفي هذا المساء ذهبت بحراسة سيدتي المركيزة الى نادي الالف فدخلت هي الى النادي وبقيت انا خارجاً واذ بالمركيز ورفيقه يتامران على البرنس وقد علما انه في النادي ...

فقاطعه المركيز بقوله : انك تكذب انك تكذب

لا بل انت الكاذب

مهلاً ايها المركيز ودعه يتمم حديثه

انه يكذب

قلت لك دعه يتمم حديثه . قال هذا الدوق وقص عليه براينه كل ما جرى من البداية الى النهاية وما انتهى الى اخر كلامه حتى نظر الدوق الى المركيز وقال : ما لك ان تجيب

انه كاذب يامولاي

لا . لا . يا دي شامبو انه غير كاذب لان لديّ براهين على صدق ما يدعيه

وما هي براهينكم يا سيدي

اما اخذنا معنا بالامس المسيو دي بونفيس

وجدته بطريق الصدفة فدعيته الى مرافقتي

ولماذا فعلت ذلك

لانني افتكرت باننا بحاجة اليه

بحاجة اليه لنفضح السر امام الناس ونجعل ابنتي مضغة في افواه الناس

اجعل ابنتكم مضغة في افواه الناس . افاتكم يا سيدي انني اعبدها

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو
اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS
132 Atlantic Ave. Brooklyn, N. Y.

أكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا لشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيو يورك
178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

وهذا ما قادكم الى العمل الذي ارتكبتموه

لا · لا · يا سيدي

دع عنك المكابرة فانت مذنب ولكنني اغتفر لك خطيئتك لانك اتيتها مرغما

اتيتها مرغما وما ارغمني يا مولاي الحب نعم الحب فانت عاشق لابنتي

لا انكر ذلك وان انكرته فحركاتي تبديه

ولكن المحب لا يسعى لفضح اسرار من يحبها

ولكنني يا مولاي لم اقدم على ذلك

كفاك انكارا فبونفيس الان في السجن ومن ينجيه من يد العدالة الم تكن انت السبب في ذلك اولست انت الذي دعيت الناس يتحدثون باسم ابنتي

هذا ما كنت اظنه

ماذا تعني

كنت افكر انكم ستصدقون كلامهم وتكذبونني

فرديننـد فردينند انك قد اغريتني وجعلتني اعتقد ان ابنتي عاشقة

وهذه هي الحقيقة يامولاي

لم يكن من ظننت انه يحبها سوى مدافع عنها امام غضبك عليها

مدافع عنها امام غضبي عليها · ماذا جنيت نحوها يا مولاي حتى يدافع عنها ذلك الرومي

رآك غاضباً فخافت انتقامك

انتقامي ياسيدي وهل امد يدي الى من هي عندي اعز من روحي

اعز من روحك · قالت فلورنس

نعم ياسيدتي

ولكنني ارجوك ان تعدل عن هذه الفكرة وليس ما يمنعني ان اصرح لك بانني اكرهك

ماذا تقولين يافلورانس · سألها الدوق

نعم اكرهه بعد ان بدا لي منه ما اخبرتكم به ياوالدي

تكرهينه ان هذا لا اود سماعه منك قط

اتريد ان لا اقول الحقيقة

وهل قولك هذا هو الحقيقة

نعم انني اكره المركيز وقد زادني كرهاً له ما اتاه هذا المساء فقد القى بونفيس في السجن واهان نفسه واهانني

لماذا يا ابنتي

جعلني مضغة في الافواه واظهر جبانة يعاب عليها

ان المركيز غير جبان

لا تدافع عنه ياسيدي فهو جبان وهذا ربنه يثبت كلامي

نعم اذ دعيته الى البراز فتعلل بامور لا يتمسك بها سوى الجبان

بماذا تعلل

انه كريم الحسب والنسب واني مجهول الاصل وهذا شان الجبناء

كفاك تهيننني يارينه فقد طفح الكيل وانك تجبرني لان ادعوك للبراز في هذا المكان

هذا ما ارغبه لاعلمك كيف تكون الشجاعة

لا اسمح ان يجري مثل ذلك في قصري واود منكما ان تصفحا لبعضكما عما جرى

انا لا اود ان امد يدي الى هذا المخلوق فاني احتقره

انا احفظ كرامتك داخل هذا المنزل ومتى التقينا خارجاً كان لنا حديث

فردينند انا اطلب منك ان تكف عن العناد وانت يافلورنس اطلب منك ان تصفحي عن المركيز لانه اتى ما اتاه عن حب لك لا عن حب لي · انا لا اريد ان يحبني ولا اتصور اني احبه قط فدعني وشاني ونصيحتي له ان لا يذكرني بشفة ولسان

قلت لك ياسيدي انها عاشقة لذلك الرومي

ان كلامك هذا يافردينند هو عين الحقيقة

ويحك يافلورنس ماذا دهاك

شذرات

يتعاطى الزراعة في فرنسا نحو ٢٢ بالمئة من سكانها

يتقاضى في انكلترا ٩٠٠ الف نفس معاش تقاعد بسبب الشيخوخة

تقاس سرعة سير الباخرة بان تبحر اربع مرات مسافة ميل معروف فتجري دفعتين مع قوة الماء ودفعتين ضدها

ياكل سكان انكلترا يومياً نحو ٨٠ الف سرطان

مكتشف البنج هو غوثري سنة ١٨٣١ واستعمل لاول مرة في عملية جراحية عام ١٨٤٧

السلطان محمد الخامس العثماني هو السلطان الخامس والثلاثون من سلاطين بني عثمان ولد عام ١٨٤٤ وارتقى العرش عام ١٩٠٩ بعد خلع عبد الحميد

انتحر عام ١٩١٢ - ١٢٩٨١ نفساً بينهم ٧٦٣٢ رجلا و٥٣٤٩ امراة واسباب انتحارهم تعزى الى الاسباب التالية

٦٣٢١	انتحروا من الياس
١٢٧٢	من الجنون
١٢٣	من تعاسة عائلية
٩٢	من الافلاس
١١١	من السكر
٨٢١	من الفشل في الحب
١٣٨٢	لاسباب مجهولة
١٩٦٢	من الامراض

كان الهنود قديما يستعملون السمن لضمد الجراح وكذلك العرب

يشتد نفع الشاي للصحة اذا وضع في الحليب المغلي عوضاً عن الماء الغالية

يجب حفظ الفحم في مكان مظلم لان خصائصه تتغير من شدة تاثير النور . ويجب رشه بملح حين حفظه لتبقى خصائصه محفوظة

اذا اردت حفظ اللحم فاغسله بخل وماء وضع حوله قطعاً صغيرة من البصل النيء وبذلك يحفظ اللحم حتى في الطقس الشديد الحرارة . ويجب غسله بالماء الباردة قبل طبخه

●

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية
في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الالبسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كيات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلاف الجرائد نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
77 Washington Street New York City

ملكة نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد
Mrs. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :- الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك المجبد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه
بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كيات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه
AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كوتا حرير وقطن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقيلسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقيلسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات ونصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شنقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش
R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

— انتظر —

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهور فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدارة والانتك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط للصفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يرد علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—*—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

تاريخ

المهاجرة السورية

الى القارة الاميركية

والتذكار الجليل الفائدة الذي عني بتأليفه بعد البحث في عالم الاداب ... افندي عبده المؤلف السوري المعروف ... والوسطى وجزائر الهند ... تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والمواقع المهمة . وسيصبح تحت ... مفيداً مع كامل الرسوم منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن ... حيث يطابع يقتني للخاص والعام اقتناءه وتبادل الفائدة ... كل ذلك لكي والمعلن لهم المطالبين

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل عند فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المنافسة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء . واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وآرجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون الثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة . انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والاسكندرونيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبياً انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة .

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St. NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم مهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد افتتحنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم أسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المعمورة جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من ملابس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

[illegible]رم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ابرات

[illegible]يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردية والجواري[illegible]ولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهو عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً المهرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهو عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا فاحفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورانتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥ .

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين [illegible] زيادة الاقبال والتعاون باستعمالها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر [illegible] محلنا من الامانة والثبات و[illegible] ولهذا وسعنا كثيراً في هذه [illegible] بنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً [illegible] من اوربا اوجدنا فيه [illegible] كثيراً المكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها [illegible]يتان وفيله ودنتشز والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع الملبس من كلونيا[illegible] من كافة الانواع ملبوس لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وبعد صرفنا في هذه التجارة مدة والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية باتنا الكثيرون المتفرقون في كل اثنتي عشرة سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهدون عليك بالربح الجزيل فتشرف لو جهة لنا عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما خابرنا الى العنوان ادناه

[illegible]ن ونحاس

Naser, Katen [illegible] Nahas

85 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينتم كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

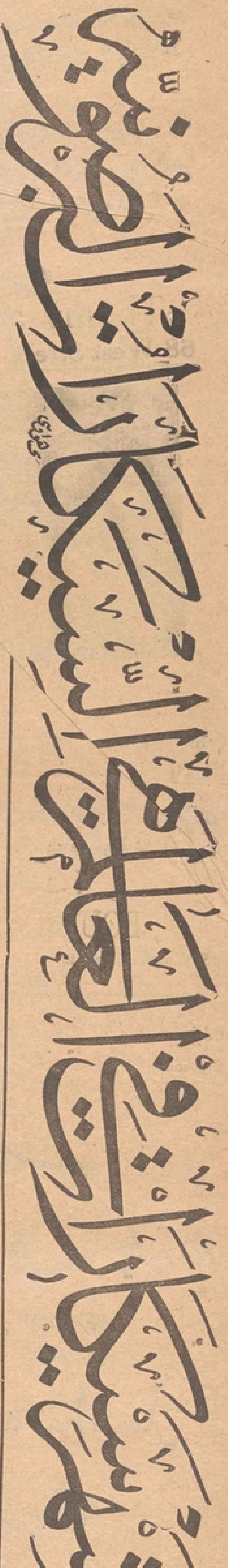
اذا قصدت الربح الغزير واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·
اكتب الي من حاجتك او زرني تجد ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب